



Scuola di Medicina e
Chirurgia

Dipartimento di
Medicina di Precisione



CRILL 6th INTERNATIONAL CONFERENCE 20-21-22 May 2021 (Central European Time – Rome)

Online venue: Microsoft Teams

University of Campania *Luigi Vanvitelli*, Santa Patrizia, Naples

PROGRAMME

| THURSDAY 20 TH MAY AM | |
|----------------------------------|--|
| 9:15 | <p>WELCOME Prof Giovanni Francesco Nicoletti, Rector Prof Antimo Migliaccio, Director, Department of Precision Medicine Prof Jerome Tessuto, Conference Convenor, Head of CRILL</p> |
| 10:00 – 11:15 | <p>PLENARY SESSION Vijay K. BHATIA University of Hong Kong, Hong Kong <i>Accounting for Interdiscursivity in Multidisciplinary Professional Contexts: The Case of Covid-19 Pandemic</i> Chair: Jerome Tessuto</p> |
| BREAK | |
| SESSION 1 | |
| Chair: Giuliana Diani | |
| 11.30 – 11:55 | <p>Colin Robertson Independent researcher, France <i>EU Legal Language and Health Policy: What Impacts from Covid-19?</i></p> |
| 11.55 – 12:20 | <p>Roxanne Barbara Doerr University of Brescia, Italy <i>“Speak as I speak, not as you think I speak”: Linguistic and communicative practices in the US military’s response to the Covid-19 emergency</i></p> |
| 12:20 – 12:45 | <p>Karina Iuvinale University of Teramo, Italy <i>Describing COVID-19 Trends: the Language of Graphs</i></p> |
| 12:45 – 1:10 | <p>Lucia Di Costanzo University of Campania Luigi Vanvitelli, Italy <i>A look at the COVID-19 pandemic: the Italian case</i></p> |
| SESSION 2 | |
| Chair: Giuditta Caliendo | |
| 11.30 – 11:55 | <p>Maria Cristina Paganoni University of Milan, Italy <i>Cross-Border Health Data from Legislation to Implementation: A Critical Discursive Approach</i></p> |
| 11.55 – 12:20 | <p>Olga Denti University of Cagliari, Italy <i>They are not God but they are Good: Clinical Practice Guidelines</i></p> |
| 12:20 – 12:45 | <p>Giulia Adriana Pennisi University of Palermo, Italy <i>Interdisciplinary dynamics and generic conventions: the case of Clinical Ethics Committees</i></p> |
| 12:45 – 1:10 | <p>Ginevra Peruginelli / Sara Conti Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica, CNR, Italy <i>Designing GDPR in the healthcare sector: a new way of communicating legal concepts</i></p> |

| THURSDAY 20 TH MAY PM | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------|-----------|-------------------------------------|------------------------------------|---|---|--|--|---|--|--|--|
| 2:00 – 3:15 | <p>PLENARY SESSION Giuliana Elena GARZONE International University of Languages and Media, Milan, Italy <i>Metaphor and disease in the media</i> Chair: Srikant Sarangi</p> | | | | | | | | | | | | |
| BREAK | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">SESSION 1</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">SESSION 2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Chair: Priscilla Heynderickx</td> <td style="text-align: center;">Chair: Antonella Napolitano</td> </tr> <tr> <td> 3:30 – 3:55 Paola Catenaccio University of Milan, Italy <i>Discrimination in organ allocation: a discourse analysis of scientific and policy documents</i> </td> <td> Michela Giordano University of Cagliari, Italy <i>Healthcare power of attorney and living will: comparing and contrasting medical-legal genres</i> </td> </tr> <tr> <td> 3:55 – 4:20 Giuliana Diani University of Modena Reggio Emilia, Italy <i>'Diabetes made simple': Communicating medical information to a young audience</i> </td> <td> Bruno Tassone Universitas Mercatorum, Rome, Italy <i>Causation and Loss of chance among law, science and mediae</i> </td> </tr> <tr> <td> 4:20 – 4:45 Sergio Pizziconi / Laura Di Ferrante Università per Stranieri di Siena / Università di Roma la Sapienza, Italy <i>Law and linguistic ethics: the case of medicine information to patient</i> </td> <td> Marco Mazzocca Pavol Jozef Šafárik University in Košice, Slovakia / University of Trento, Italy <i>Clinical standards and legal standardization of clinical standards</i> </td> </tr> <tr> <td> 4:45 – 5:10 Walter Giordano University of Naples Federico II, Italy <i>Promotional discourse and asymmetrical information in Direct-To-Consumer Advertising (DTCA) of prescription drugs in the USA</i> </td> <td> Anna Iegorova National Transport University, Kyiv, Ukraine <i>Bioethics of Surrogacy: a Discourse-Analytic Perspective on Public Attitudes Expressed in Online Comments to News Reports</i> </td> </tr> </tbody> </table> | SESSION 1 | SESSION 2 | Chair: Priscilla Heynderickx | Chair: Antonella Napolitano | 3:30 – 3:55 Paola Catenaccio University of Milan, Italy <i>Discrimination in organ allocation: a discourse analysis of scientific and policy documents</i> | Michela Giordano University of Cagliari, Italy <i>Healthcare power of attorney and living will: comparing and contrasting medical-legal genres</i> | 3:55 – 4:20 Giuliana Diani University of Modena Reggio Emilia, Italy <i>'Diabetes made simple': Communicating medical information to a young audience</i> | Bruno Tassone Universitas Mercatorum, Rome, Italy <i>Causation and Loss of chance among law, science and mediae</i> | 4:20 – 4:45 Sergio Pizziconi / Laura Di Ferrante Università per Stranieri di Siena / Università di Roma la Sapienza, Italy <i>Law and linguistic ethics: the case of medicine information to patient</i> | Marco Mazzocca Pavol Jozef Šafárik University in Košice, Slovakia / University of Trento, Italy <i>Clinical standards and legal standardization of clinical standards</i> | 4:45 – 5:10 Walter Giordano University of Naples Federico II, Italy <i>Promotional discourse and asymmetrical information in Direct-To-Consumer Advertising (DTCA) of prescription drugs in the USA</i> | Anna Iegorova National Transport University, Kyiv, Ukraine <i>Bioethics of Surrogacy: a Discourse-Analytic Perspective on Public Attitudes Expressed in Online Comments to News Reports</i> |
| SESSION 1 | SESSION 2 | | | | | | | | | | | | |
| Chair: Priscilla Heynderickx | Chair: Antonella Napolitano | | | | | | | | | | | | |
| 3:30 – 3:55 Paola Catenaccio University of Milan, Italy <i>Discrimination in organ allocation: a discourse analysis of scientific and policy documents</i> | Michela Giordano University of Cagliari, Italy <i>Healthcare power of attorney and living will: comparing and contrasting medical-legal genres</i> | | | | | | | | | | | | |
| 3:55 – 4:20 Giuliana Diani University of Modena Reggio Emilia, Italy <i>'Diabetes made simple': Communicating medical information to a young audience</i> | Bruno Tassone Universitas Mercatorum, Rome, Italy <i>Causation and Loss of chance among law, science and mediae</i> | | | | | | | | | | | | |
| 4:20 – 4:45 Sergio Pizziconi / Laura Di Ferrante Università per Stranieri di Siena / Università di Roma la Sapienza, Italy <i>Law and linguistic ethics: the case of medicine information to patient</i> | Marco Mazzocca Pavol Jozef Šafárik University in Košice, Slovakia / University of Trento, Italy <i>Clinical standards and legal standardization of clinical standards</i> | | | | | | | | | | | | |
| 4:45 – 5:10 Walter Giordano University of Naples Federico II, Italy <i>Promotional discourse and asymmetrical information in Direct-To-Consumer Advertising (DTCA) of prescription drugs in the USA</i> | Anna Iegorova National Transport University, Kyiv, Ukraine <i>Bioethics of Surrogacy: a Discourse-Analytic Perspective on Public Attitudes Expressed in Online Comments to News Reports</i> | | | | | | | | | | | | |
| 5.15 – 6:30 | <p>PLENARY SESSION Srikant SARANGI University of Aalborg, Denmark <i>Trial talk: Examining clinical trial participation through the lens of communication ethics</i> Chair: Giuliana Elena Garzone</p> | | | | | | | | | | | | |

| FRIDAY 21 ST MAY AM | |
|--------------------------------|--|
| 10:00 – 11:15 | <p align="center">PLENARY SESSION Rick IEDEMA King's College London, United Kingdom <i>Interdisciplinarity: A theoretical methodological experiment</i> Chair: V. K. Bhatia</p> |
| BREAK | |
| | SESSION 1 |
| | Chair: Juliette Scott |
| 11.30 – 11:55 | <p align="center">William Bromwich University of Modena Reggio Emilia, Italy <i>Generic integrity in the discourse of Coroner's Courts: Findings from inquests in a common law jurisdiction</i></p> |
| 11.55 – 12:20 | <p align="center">Dámaso Izquierdo Alegría ICS, Universidad de Navarra, Spain <i>Transferring linguistic criteria to analyze defamation and hate speech: a case study</i></p> |
| 12:20 – 12:45 | <p align="center">Douglas Mark Ponton / Marco Canepa University of Catania / Corte di Savona, Italy <i>Emerging gender categories: politically correct pronouns and compelled speech</i></p> |
| 12:45 – 1:10 | <p align="center">Ilenia Picardi / Sole Alba Zollo University of Naples Federico II, Italy <i>Gender, health, and new technologies: legal-ethical and psychosocial issues</i></p> |
| | SESSION 2 |
| | Chair: Stefania Maci |
| | <p align="center">Muhammad Gamal Independent researcher, Australia <i>It's 100% Albanian! Maintaining the integrity of live police operations</i></p> |
| | <p align="center">Pietro Manzella Adapt, Italy <i>The Protection of 'Essential' Workers during COVID-19: Contrasting Trade Unions' Discursive Practices in Italy and the USA</i></p> |
| | <p align="center">Miguel Ángel Campos-Pardillos University of Alicante, Spain <i>"We hereby order you to Stay Well and Join us on the Path to Recovery": Metaphorical Scenarios in California Orders against COVID-19</i></p> |
| | <p align="center">Priscilla Heynderickx / Sylvain Dieltjens KU Leuven - Faculty of Arts Campus Antwerp, Belgium <i>Euthanasia laws are not dead letter. Discourse-analytical analysis of official Belgian euthanasia documents</i></p> |

| FRIDAY 21 ST MAY PM | |
|--------------------------------|---|
| 2:00 – 3:15 | <p>PLENARY SESSION Ruth BREEZE University of Navarra, Spain <i>The discursive construction of sustainability in mining companies' reporting</i> Chair: Paola Catenaccio</p> |
| BREAK | |
| | SESSION 1 |
| | Chair: Siria Guzzi |
| 3:30 – 3:55 | <p>Paola Trzaskawka / Joanna Kic-Drgas University of Poznań Adam Mickiewicz, Poland <i>Culturally immersed legal terminology on the example of forest regulations in Poland, the United Kingdom, the United States and Germany</i></p> |
| 3:55 – 4:20 | <p>Stefania d'Avanzo University of Campania Luigi Vanvitelli, Italy <i>Europe 'wears' green: investigating legal implementation of 'green economy' policies</i></p> |
| 4:20 – 4:45 | <p>Maria Cristina Gaeta University of Naples, Suor Orsola Benincasa, Italy <i>A comparative analysis of the right of nature between Italy and Latin America: the importance of the ethics-law binomial</i></p> |
| 4:45 – 5:10 | <p>Kathleen Gallagher St. Mary's University Texas, USA Anthropology, Asylum and the Protection of Global Human Rights</p> |
| 5.15 – 6:30 | <p>PLENARY SESSION Robin WALKER English Global Communication, Spain <i>The pronunciation of English for healthcare workers</i> Chair: Ruth Breeze</p> |

| SATURDAY 22 ND MAY | |
|-------------------------------|---|
| 10:00 – 11:15 | <p align="center">PLENARY SESSION Richard ASHCROFT University of London, United Kingdom <i>Human Rights as a Lingua Franca for Bioethics</i> Chair: Jerome Tessuto</p> |
| | <p>SESSION 1</p> <p>Chair: Giuseppe Balirano</p> |
| | <p>SESSION 2</p> <p>Chair: Emilia Di Martino</p> |
| 11:30 – 11:55 | <p align="center">Antonella Napolitano / Maria Cristina Aiezza University of Sannio, DEMM <i>Pro-Life vs Pro-Choice: A CDA of Counter-Discourses Against Alabama Human Life Protection Act</i></p> |
| | <p align="center">Jakub Eryk Marszalenko Nagoya University of Foreign Studies, Japan <i>Court interpreters as authors: examination of ‘discretionary choices’ undertaken by court interpreters in criminal trials in Japan</i></p> |
| 11:55 – 12:20 | <p align="center">Robert Martínez-Carrasco / Pilar Ordóñez-López Universitat Jaume I, Spain <i>Informed consent and clinical communication in the Spanish legislation: a critical account</i></p> |
| | <p align="center">Olga Larina / Sofia Kraeva MGIMO University, Moscow, Russia <i>Bridging the gap between the common law and civil law jurisdictions - teaching Legal English to non-common law bachelor students</i></p> |
| 12:20 – 12:45 | <p align="center">Decio Rinaldi University of Campania Luigi Vanvitelli, Italy <i>Artificial intelligence and health: principles, risks and rules</i></p> |
| | <p align="center">Francesca Vaccarelli University of Teramo, Italy <i>Translation tools to manage public health information</i></p> |
| 12:45 – 1:10 | <p align="center">Siria Guzzo / Roxanne Holly DipSUM (Department of Humanities) University of Salerno, Italy <i>Medical Informed Consent Forms in Plastic Surgery: ‘Please sign on the dotted line’</i></p> |
| | <p align="center">Laudisio / Daniela Giordano University of Campania Luigi Vanvitelli, Italy <i>Investigating crime drama for interdisciplinarity and popularization: linguistic insights</i></p> |
| 1:15 – 1:45 | ROUND-UP |